

Consentimiento de participación en estudio

Corpus de Variación en el Habla Dirigida a Niños (CorVarHaDiN)

¿Para qué se realiza este estudio?

Esta investigación tiene como objetivo recopilar muestras de habla dirigida a niños. Existe una manera característica de hablar a los niños que sirve para captar y mantener su atención, para comunicar afecto, y para favorecer la adquisición de la lengua. Las grabaciones de audio que recopilemos servirán para estudiar estas características, así como para entrenar a los estudiantes a identificar diferentes variedades del español. También documentaremos y estudiaremos la transmisión de cuentos tradicionales.

¿Qué tengo que hacer si participo en el estudio?

Los participantes deberán acceder con su teléfono móvil o tablet a la web del proyecto y contestar algunas preguntas que nos ayudarán a entender mejor los rasgos lingüísticos que buscamos identificar. Después, siempre a través de la web, los participantes grabarán su voz mientras hablan con niños menores de 6 años (que no hayan empezado la escuela primaria). Las grabaciones incluirán un momento de juego y un momento de contar cuentos tradicionales, sin recurrir a la lectura.

Si participo, ¿mis datos son confidenciales?

Los datos personales serán tratados de forma confidencial y no se harán públicos. Cada grabación se identificará mediante un código alfanumérico que solo los investigadores conocerán. Cualquier publicación derivada de los resultados de las investigaciones garantizará siempre el anonimato de los participantes. Las grabaciones de audio serán procesadas para eliminar cualquier mención a nombres propios o pasajes que puedan suponer la identificación de terceras personas.

¿Cómo se usarán las grabaciones y los datos recopilados en el estudio?

Los audios que se graben serán empleados únicamente con objetivos científicos y docentes. Los miembros del proyecto escucharán las grabaciones y las analizarán para encontrar rasgos que puedan resultar de interés para la investigación lingüística y la docencia, así como para la transmisión oral de los cuentos. Los resultados de las investigaciones se presentarán en congresos o se difundirán por los canales habituales de la divulgación científica, además de publicarse en artículos científicos. Las grabaciones se pondrán a disposición de la comunidad investigadora a través de una página web, pues es seguro que resultará extremadamente útil para otros investigadores. En todo momento se garantizará el anonimato de los participantes.

¿Puedo retirarme del estudio después de haber participado?

La participación es completamente voluntaria, y los participantes pueden retirarse en cualquier momento y sin ninguna consecuencia. Para ello pueden ponerse en contacto con el investigador principal, José María Lahoz-Bengoechea, de la Universidad Complutense de Madrid (jmlahoz@ucm.es).

Nombre del participante: _____

Al continuar, acepto voluntariamente participar en esta investigación y consiento que las grabaciones y datos obtenidos se utilicen con objetivos científicos y docentes en los términos descritos más arriba.

Lugar, fecha y firma:

Solo en el caso en que el participante no sea el padre o la madre del menor, deberá recabar también el consentimiento de uno de ellos.

Nombre del tutor legal del menor: _____

Acepto voluntariamente que el menor a mi cargo participe en la actividad de juegos y cuentacuentos en los términos descritos más arriba. Es posible que, durante la interacción, la voz del menor quede parcialmente registrada en alguna de las grabaciones que se van a estudiar y publicar. En cualquier caso, la voz del menor nunca será objeto de análisis y siempre se mantendrá mi anonimato y el del menor. En ningún momento se realizarán grabaciones de vídeo sino solo de audio.

Lugar, fecha y firma:

Datos del participante

1. ¿Es el español tu lengua materna, o tu lengua principal si tienes más de una? Sí No
2. ¿Hablas otras lenguas de manera habitual? ¿Cuáles?

3. ¿Eres bilingüe desde la infancia? ¿De qué lenguas?

4. ¿En qué lengua hablas al niño al que le vas a contar el cuento?

5. ¿Es la lengua que más usas en casa? Sí No
6. ¿Quieres añadir algo más sobre tu(s) lengua(s)? (opcional)

7. ¿Cuál es tu año de nacimiento? _____
8. ¿Con qué género te identificas? Hombre Mujer No binario Prefiero no decirlo
9. ¿De qué ciudad eres? _____
10. ¿De qué país eres? _____
11. ¿En qué lugar has pasado la mayor parte de tu infancia (0-14 años)?

12. ¿En qué lugar has pasado los últimos 10 años de tu vida?

13. ¿De dónde son tus padres? (Si te han criado tus abuelos, tíos, etc., contesta a la pregunta con su origen y no el de tus padres).

14. ¿Quieres añadir algo más? (opcional)

15. ¿Cuál es tu relación con el niño al que le vas a contar el cuento (por ejemplo: hijo, sobrino, hijo de amigos, etc.)?

16. ¿Cuál es el sexo del niño? Niño Niña Es un grupo con niños y niñas
17. ¿Cuál es la edad del niño? Por favor, si es posible indica también los meses que pasa de su edad (por ejemplo, un año y tres meses). Recuerda que debe ser menor de 6 años o no haber empezado la escuela primaria.

18. ¿Te importaría dejarnos una forma de contacto (email, teléfono)?

Instrucciones. Duración y tarea

La tarea tiene varias partes:

- **Primero**, una grabación del participante presentándose a los investigadores (nombre, lugar de origen, relación con el niño, cómo ha conocido el proyecto, qué cuentos recuerda de su infancia).

- **Segundo**, una grabación del participante contándole al niño dos cuentos. El primero debe escogerse entre uno de estos tres: Caperucita Roja, Los tres cerditos, La ratita presumida. El segundo es libre y los participantes pueden escoger cualquier otro. Es muy importante recordar que **no se debe leer el cuento**, sino narrar la versión que se recuerde. Se procurará buscar un momento de tranquilidad, por ejemplo, antes de irse a dormir.

- **Tercero**, una grabación de un momento de juego, preferiblemente uno que sea habitual para el niño.

Las grabaciones se realizarán en un espacio interior (normalmente, en la casa), donde haya poco ruido que pueda interferir con la grabación. El micrófono del móvil o de la tablet deben estar delante del participante, a una distancia de un brazo aproximadamente y sobre una superficie rígida, como una mesa o una silla. Es importante que el micrófono no quede tapado. Cada una de las tres grabaciones debe durar un mínimo de 3 minutos, pero no hay un máximo.